

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Оренбургский государственный университет»

Е.Б. Стренадюк

# Проблема местоименности в тексте (на материале современного немецкого языка)

Монография

Рекомендовано к изданию Учёным советом федерального государственного  
бюджетного образовательного учреждения  
высшего профессионального образования  
«Оренбургский государственный университет»

Оренбург

2013

УДК 811.112.2:42  
ББК 81.432.4-5  
С84

Рецензент – доцент, кандидат филологических наук  
С.И. Искаринова

**Стренадюк, Е.Б.**  
С84 Проблема местоименности в тексте (на материале  
современного немецкого языка): монография  
/ Е.Б. Стренадюк; Оренбургский гос. ун-т.-  
Оренбург: ОГУ, 2013 .- 145 с.

ISBN

В монографии исследуется проблема местоименности в тексте. Основное положение о местоименности как лингвистическом феномене состоит в том, что класс местоимений пополняется представителями различных частей речи, которые приобретают местоименную функцию, но не теряют связи со своей исконной частью речи. Автор выявляет основные и специфические функции местоименных слов, которые обслуживают процесс коммуникации.

Автором разработана классификация номинативных цепочек в тексте, в основе которых лежит понятие воспроизводства первичной номинации субститутами разных классов слов, т.е. местоименности.

Монография ориентирована на специалистов, интересующихся проблемами лингвистики текста, - преподавателей, аспирантов, студентов.

УДК 811.112.2:42  
ББК 81.432.4-5

©Стренадюк Е.Б., 2013  
© ОГУ, 2013

ISBN

## Содержание

Введение.....	6
1 Статус местоимений в системе частей речи. Понятие местоименности в литературе по лингвистике текста.....	9
1.1 Общая характеристика дейктических слов.....	9
1.2 Основные точки зрения на место местоимений в системе частей речи немецкого языка.....	15
1.3 Функции местоимений.....	22
1.3.1 Две группы функций. Основные функции.....	22
1.3.2 Частные функции местоимений.....	28
2 Местоимения – открытый класс слов (пополнение местоимений за счет слов других частей речи).....	31
2.1 Пронаминализация – основной путь пополнения класса местоимений .....	31
2.2 Отношение местоименных слов к исконной части речи. Понятие «пронаминальный ареал местоименного слова».....	32
2.3 Пронаминализация имен существительных в немецком языке.....	33
2.3.1 Две группы местоименных существительных в немецком языке. Местоименные существительные антропонимичной группы.....	33
2.3.2 Местоименные существительные неантропонимичной группы.....	40
2.3.2.1 Местоименное существительное «Ding» .....	40
2.3.2.2 Местоименное существительное «Sache» .....	43
2.3.2.3 Синонимия местоименных слов (на примере существительных «Ding» и «Sache») .....	44
2.3.2.4 Местоименное существительное «Werk».....	45
2.3.2.5 Местоименное существительное «Zeug» .....	47
2.4 Местоименные глаголы .....	49
2.4.1 Местоименный глагол «tun» в немецком языке .....	50
2.4.2 Местоименный глагол «machen» в немецком языке .....	54

2.4.3 Отношение глаголов «tun» и «machen» к существительным «Tat», «Mache» .....	55
2.4.4 Местоименный характер глаголов поведения .....	57
2.5 Местоименные прилагательные, причастия и наречия .....	57
2.5.1 Местоименные прилагательные. Общие замечания .....	57
2.5.2 Классификация местоименных прилагательных .....	59
2.5.3 Местоименные причастия .....	60
2.5.4 Местоименные наречия. Классификация местоименных наречий .....	62
2.6 Функции местоименных слов .....	65
3 Состав и структура номинативных цепочек в тексте .....	67
3.1 Когерентность – основной признак текста .....	67
3.2 Терминологическое отображение основного свойства текста в русистике .....	70
3.3 Роль лексических и грамматических средств в обеспечении единства текста .....	71
3.4 Повтор – основное средство когерентности текста. Виды повторов в тексте .....	72
3.4.1 Понятие «топик» Агриколы Е. ....	74
3.4.2 «Семантические солидарности» Косериу Е. ....	75
3.4.3 «Словарные сетки» Вайнриха Г. ....	75
3.4.4 «Про-формы» Штайниц Р. ....	76
3.5 Связность текста посредством номинативных цепочек .....	76
3.5.1 Понятие «номинативная цепочка» Фивегера Д. ....	76
3.5.2 Виды эквивалентных отношений номинативной цепочки .....	77
3.5.3 Основные понятия Харвега Р. для конституирования номинативных цепочек. Закономерности построения цепочек .....	79
3.5.4 Роль местоимений в конституировании номинативных цепочек .....	81
3.5.4.1 Личные местоимения в номинативной цепочке .....	81
3.5.4.2 Относительные местоимения в номинативной цепочке .....	83
3.5.4.3 Взаимное местоимение «einander» в номинативной цепочке .....	83

3.5.4.4 Местоимения, не образующие номинативной цепочки .....	83
3.5.4.5 Указательные местоимения в номинативной цепочке .....	84
3.5.4.6 Притяжательные местоимения в номинативной цепочке .....	85
3.5.4.7 Неопределенные местоимения в номинативной цепочке .....	86
3.5.4.8 Отрицательные местоимения в номинативной цепочке .....	91
3.5.4.9 Вопросительные местоимения в номинативной цепочке .....	93
3.5.5 Классификация номинативных цепочек в тексте .....	93
3.5.5.1 Виды номинативных цепочек по составу .....	94
3.5.5.2 Виды номинативных цепочек по протяженности .....	95
3.5.5.2.1 Основные (длинные) номинативные цепочки .....	95
3.5.5.2.2 Средние номинативные цепочки .....	98
3.5.5.2.3 Краткие номинативные цепочки .....	99
3.5.5.2.4 Сверхкраткие номинативные цепочки .....	100
3.5.5.3 Классификация номинативных цепочек по семантическому наполнению .....	101
3.5.5.3.1 Две модели номинативных цепочек Фивегера Д. ....	101
3.5.5.3.2 Ассоциативные номинативные цепочки .....	103
3.5.5.3.3 Синонимичные номинативные цепочки .....	105
3.5.5.3.4 Метафорические номинативные цепочки .....	107
3.5.5.4 Принцип конденсации в построении номинативных цепочек .....	112
3.5.5.5 Роль словообразовательных средств в организации номинативных цепочек .....	115
3.5.5.5.1 Общие замечания .....	115
3.5.5.5.2 Виды словообразовательных отношений в тексте .....	117
Заключение .....	120
Список использованных источников .....	125

## Введение

Одной из основных проблем в лингвистике текста является проблема всестороннего изучения различных элементов языка в плане их участия в семантической организации текста. Среди элементов подобного рода особое место занимают местоимения.

Местоимениям в лингвистической литературе посвящен ряд исследований, среди которых выделяются исследования Агаповой С.А. [Агапова, 1999], Айзенберга П. [Eisenberg, 2006], Алференко Н.А. [Алференко, 1980], Богатыревой Н.А. (Богатырева, 1982), Валгиной Н.С. [Валгина, 2003], Граневой И.Ю. [Гранева, 2008], Евтюхина В.Б. [Евтюхин, 2001], Майтинской К.Е. [Майтинская, 2009], Марфинской М.И. [Марфинская, 2001], Нехорошевой Т.П. [Нехорошева, 2001], Поповой О.П. [Попова, 2007], Сайфуллаева Х.Г. [Сайфуллаев, 1981], Селивановой Е.А. [Селиванова, 2002], Скобликовой Е.С. [Скобликова, 2002], Суника О.П. [Суник, 2010], Устина А.К. [Устин, 1985], Федоренко М.Т. [Федоренко, 1977], Федорченко Е.А. [Федорченко, 1995], Хованской Л.В. [Хованская, 1977], Эромса Г. [Eroms, 2000] и другие. Однако текст как единое целое формируется не только благодаря участию исконных местоимений, но и местоименных слов, относящихся к различным частям речи. На принципе местоименности, т.е. воспроизводстве первичной номинации, основано и понятие «номинативной цепочки» в интерпретации Д.Фивегера [Viehweger, 1976, 1977, 1978].

Номинативные цепочки еще недостаточно изучены, хотя и предпринимались попытки их описания и средств их конституирования. Проблеме топиальных цепочек на материале немецкого языка посвящен ряд работ Агриколы Е. [Agricola, 1975, 1976, 1977], Коха С. [Koch, 1972], диссертационное исследование Панариной [Панарина, 1983], на материале английского языка – диссертации Булатецкой Л.И. [Булатецкая, 1985], Павлова В.В. [Павлов, 1983].

Настоящее исследование отличается от всех вышеназванных разработкой системы классификации номинативных цепочек в тексте и описанием роли различных разрядов местоимений в их построении.

В монографии рассматривается вопрос о расширении понятия местоименности в лингвистике текста, описывается роль местоименных слов и номинативных цепочек в создании когерентности текста.

Актуальность вышеназванной темы обусловлена необходимостью дальнейшей разработки вопроса о местоименности в тексте и ее роли в достижении когерентности текста.

В монографии впервые определяется роль местоименных слов как полифункциональных единиц языка, выделенных из состава различных частей речи на основе общего принципа широкозначности; вводится понятие «прономинальный ареал» местоименного слова, включающий в себя все первичные номинации, по отношению к которым местоименные слова выступают в роли субститута; рассматривается проблема синонимии местоименных слов; определяются основные и специфические функции местоименных слов в процессе коммуникации; предпринимается попытка классификации номинативных цепочек в тексте; демонстрируется неодинаковая роль различных разрядов местоимений в конституировании номинативных цепочек, а также значение словообразовательных средств в создании когерентности текста.

Практическим материалом исследования послужили свыше трех тысяч номинативных цепочек, выделенных в результате анализа текста коротких рассказов Э. Штрिटтматтера (общее количество текстов – 272). Выбор этого жанра объясняется тем, что короткий рассказ легко обозрим ввиду малого объема, что значительно облегчает анализ. В лингвистическом плане он представляет собой законченное речевое произведение.

Кроме того, анализу подверглись около шести тысяч страниц художественных и научных текстов в отношении употребления местоименных

слов, относящихся к различным частям речи, а также привлекались данные восьми словарей.

Исследование вносит определенный вклад в разработку вопроса о местоименном характере построения текста.

Основные выводы о различии между когезией и когерентностью текста, а также полученные результаты о роли различных разрядов местоимений в организации номинативных цепочек, о классификации номинативных цепочек в тексте, положения о различии между прономинализацией и синонимией, о широкозначности слова как предпосылке, условии местоименности, о роли словообразования в создании когерентности текста могут найти широкое применение в спецкурсе «Лингвистика текста». Положение о синонимии местоименных слов может быть также использовано в лексикографической практике: при составлении словарей современного немецкого языка. Основные точки зрения на место местоимений в системе частей речи немецкого языка могут найти применение в лекционном курсе по теоретической грамматике немецкого языка в разделе «Морфология» при изучении темы «Части речи», при написании курсовых и дипломных работ, а также при самостоятельной работе студентов по вышеназванной теме.